



# ПРОКУРАТУРА НА РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ

## ОКРЪЖНА ПРОКУРАТУРА РУСЕ

### РЕШЕНИЕ

№ ОПИ-1/2/2016 г.

Гр.Русе, 28.03.2016 год.

За класиране на участниците и определяне на изпълнител на обществена поръчка

На основание 73 от ЗОП и отразени резултати в протокол № 8 /25.03.2016 год.  
(чл.73; чл.83, ал. 2 или чл. 83з, или чл.89, ал.5, или чл.93, ал.6 или чл.117, ал.1 във връзка с чл.73)  
доклад от 15.03.2016 год. на комисия, назначена със Заповед № РД-04-168/24.08.2016г.  
(ден, месец, година) (номер на заповедта за назначаване на комисията)

за провеждане на открита процедура за възлагане на обществена поръчка  
(посочва се вида на процедурата)

с предмет «Извършване на писмени преводачески услуги от български на чужд и от чужд на български език, за нуждите на Окръжна прокуратура - Русе  
(посочва се наименованието на поръчката дадено от възложителя)

открита с Решение № ОПИ-1/17.06.2015г., променена с Решение от 29.06.2015г. на адм.ръководител-окръжен прокурор на Окръжна прокуратура - Русе  
(номер и дата)

№ 672406/18.06.2015г. ((номер и дата на обявлението)

### ОБЯВЯВАМ:

**I. Класираните участници** в откритата процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет „Извършване на писмени преводачески услуги от български на чужд и от чужд на български език, за нуждите на Окръжна прокуратура – Русе“  
(за съответната обособена позиция, ако има такива)

**1 място** – „Орхидея-94“ ЕООД , София 1000, ул.“Три уши“ № 6А – с обща предлагана цена за изпълнение на поръчката – 74437,50 лева, без включен ДДС.  
(наименование и адрес на участника)

**II. Участника**, класиран на първо място за изпълнител на обществена поръчка с предмет «Извършване на писмени преводачески услуги от български на чужд и от чужд на български език, за нуждите на Окръжна прокуратура - Русе  
(на съответната обособена позиция, ако има такива)

„Орхидея-94“ ЕООД , София 1000, ул.“Три уши“ № 6А – с обща предлагана цена за изпълнение на поръчката – 74437,50 лева, без включен ДДС.  
(наименование на участника)

### **III. Отстранените участници**

1.“Митра Транслейшънс“ ООД,гр.Варна-9000, ул.“Цар Асен 11, офис 4 ,

с подадена оферта вх.№ 1499/15 от 18.08.2015 год. за участие в открита процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет «Извършване на писмени преводачески услуги от български на чужд и от чужд на български език, за нуждите на Окръжна прокуратура - Русе  
(съответната обособена позиция, ако има такива)

**Мотиви за отстраняване на участника:** Поради констатираното несъответствие на офертата на „Митра Транслейшънс“ ООД, с предварително обявените условия от Възложителя – съобразно правилата на чл. 54 от ЗОП - представената оферта не отговаря на предварително обявените условия на Възложителя - участникът не е изпълнил минималното изискване на Възложителя да разполага поне с един преводач за всеки от езиците от трета и четвърта група – в случая липсва отговарящ на условията преводач от и на латвийски език.  
(посочва се правното и фактическо основание за отстраняване на участника)

**Орган, който отговаря за процедурите по обжалване:**

**Официално наименование:** Комисия за защита на конкуренцията, гр.София, бул.“Витоша“ № 18.

**Електронна поща:** [срсadmin@срс.bg](mailto:срсadmin@срс.bg);

**Интернет адрес:** [www.срс.bg](http://www.срс.bg)

**Срок за подаване на жалби:** Жалби могат да се подават в десетдневен срок от уведомяването, съгласно чл.120 от ЗОП.

**На основание чл.73, ал.3 от ЗОП настоящото решение да се изпрати незабавно до всички участници.**

**ВЪЗЛОЖИТЕЛ:**  
**ГЕОРГИ ГЕОРГИЕВ**  
**АДМИНИСТРАТИВЕН РЪКОВОДИТЕЛ**  
**ОКРЪЖЕН ПРОКУРОР НА**  
**ОКРЪЖНА ПРОКУРАТУРА РУСЕ**

